

LEGE Nr. 2
din 10 ianuarie 2025

privind ratificarea Protocolului, semnat la București la 4 iulie 2024, de modificare a Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Maltei pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, semnat la București la 30 noiembrie 1995

Publicată în: Monitorul Oficial Nr. 17 din 13 ianuarie 2025

Promulgată prin Decretul nr. 2 din 9 ianuarie 2025.

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. - Se ratifică Protocolul, semnat la București la 4 iulie 2024, de modificare a Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Maltei pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, semnat la București la 30 noiembrie 1995, ratificat prin Legea nr. 61/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 144 din 10 iulie 1996.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
VASILE-DANIEL SUCIU

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
SORIN-MIHAI CÎMPEANU

PROTOCOL

de modificare a Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Maltei pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, semnat la București la 30 noiembrie 1995

Guvernul României și Guvernul Maltei,

dorind să modifice Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Maltei pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, semnat la București la 30 noiembrie 1995 (denumit în continuare "acordul"),

au convenit următoarele:

Art. I - Textul paragrafului 2 al articolului 26 al acordului este eliminat și înlocuit cu următoarele:

"2. Autoritatea competentă se va strădui, dacă reclamația îi pare întemeiată și dacă ea însăși nu este în măsură să ajungă la o soluționare corespunzătoare, să rezolve cazul pe calea unei înțelegeri amiabile cu autoritatea competentă a celuilalt stat contractant, în vederea evitării unei impuneri care nu este în conformitate cu acordul. Orice înțelegere realizată va fi aplicată indiferent de perioada de prescripție prevăzută în legislația internă a statelor contractante."

Art. II - 1. Statele contractante își vor notifica reciproc faptul că au fost îndeplinite cerințele legale necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului protocol.

2. Prezentul protocol va intra în vigoare la treizeci de zile după data ultimei dintre notificările prevăzute în paragraful 1 și prevederile acestuia vor produce efecte cu privire la impozitele pe venit obținute în cursul oricărui an calendaristic sau oricărei perioade contabile, după caz, care începe în sau după prima zi a lunii ianuarie imediat următoare datei la care protocolul a intrat în vigoare.

Art. III - Prezentul protocol este parte integrantă a acordului, va rămâne în vigoare atât timp cât acordul rămâne în vigoare și se va aplica atât timp cât acordul este aplicabil.

Drept care subsemnații, autorizați în mod corespunzător în acest scop, au semnat prezentul protocol.

Semnat la București la 4 iulie 2024, în două exemplare originale, în limbile română și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de divergențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

PENTRU GUVERNUL ROMÂNIEI

Luminița-Teodora Odobescu,
ministrul afacerilor externe

PENTRU GUVERNUL MALTEI

Ian Borg,
ministrul afacerilor externe
